Sourate N° 37 : As-Sâffât - Les Rangées

(mecquoise, nombre de versets : 182, ordre chronologique : 56)

سُورَةُ الصَّافَّاتِ

Les mérites de cette sourate

'Abdu-l-Lâh Ibn 'Umar ﷺ rapporte que le Prophète ﷺ leur conseillait d'alléger les prières et il récitait la sourate As-Sâffât lorsqu'il présidait la prière.[1078]

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ
﴿ وَالصَّافَّاتِ صَفًّا ﴿١﴾ فَالزَّاجِرَاتِ زَجْرًا ﴿٢﴾ فَالتَّالِيَاتِ ذِكْرًا ﴿٣﴾ إِنَّ إِلَٰهَكُمْ لَوَاحِدٌ ﴿٤﴾ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَرَبُّ الْمَشَارِقِ ﴿٥﴾ ﴾
Au nom d'Allah le Tout-Miséricordieux, le Très-Miséricordieux
﴿ (1). Par ceux qui sont rangés en rangs. (2). Par ceux qui poussent [les nuages] avec force. (3). Par ceux qui récitent, en rappel : (4). « Votre Dieu est en vérité unique, (5). le Seigneur des cieux et de la Terre et de ce qui existe entre eux et le Seigneur des Levants. » ﴾

Les anges témoignent de l'unicité divine (V1-5)

﴿ **Par ceux qui sont rangés en rangs. Par ceux qui poussent [les nuages] avec force. Par ceux qui récitent, en rappel** ﴾, à savoir les anges, d'après 'Abdu-l-Lâh Ibn Mas'ûd ﷺ.[1079]

Qatâda indique que les anges forment des rangs dans les cieux.[1080]

Selon Hudhayfa ﷺ, le Messager d'Allah ﷺ a dit : « **Nous avons été favorisés par rapport aux autres, sur trois points : nos rangs ont été rendus semblables à**

[1078] An-Nasâ'î (2/95).

[1079] At-Tabarî (21/7). Avis partagé par Ibn 'Abbâs ﷺ, Masrûq, Sa'îd Ibn Jubayr, 'Ikrima, Mujâhid, As-Suddî, Qatâda et Ar-Rabî' Ibn Anas. Al-Qurtubî (15/61, 62).

[1080] At-Tabarî (21/7).

ceux des anges, la Terre nous a été donnée comme lieu de prière et sa terre est un moyen de purification pour nous si nous ne trouvons pas d'eau. »[1081]

Jâbir Ibn Samura ﷺ rapporte que le Messager d'Allah ﷺ a dit : **« N'allez-vous pas vous ranger comme se rangent les anges devant leur Seigneur ? »** Les compagnons demandèrent : « Comment les anges se rangent-ils devant leur Seigneur ? » Il répondit : **« Ils complètent les rangs de devant et ils resserrent les rangs. »**[1082]

﴿ **Par ceux qui poussent [les nuages] avec force.** ﴾ As-Suddî précise qu'ils poussent les nuages.

﴿ **Par ceux qui récitent, en rappel** ﴾, qui transmettent aux hommes les saintes Ecritures de la part d'Allah, toujours d'après As-Suddî.

﴿ **« Votre Dieu est en vérité unique, le Seigneur des cieux et de la Terre et de ce qui existe entre eux et le Seigneur des Levants. »** ﴾ Ceci est l'objet du serment d'Allah, qui jure ici par Ses anges, qu'il n'y a d'autre divinité digne d'adoration que Lui, Seigneur des cieux et de la Terre et de toute création qui existe entre eux. Il est Seigneur de toute la création, de même que des étoiles fixes ou mobiles qui apparaissent au Levant et disparaissent au Couchant.

Si le Très-Haut n'a cité ici que les Levants, Il mentionne les Couchants dans d'autres versets :

﴿ فَلَآ أُقۡسِمُ بِرَبِّ ٱلۡمَشَٰرِقِ وَٱلۡمَغَٰرِبِ إِنَّا لَقَٰدِرُونَ ﴿٤٠﴾ ﴾

﴿ **Eh Non ! Je jure par le Seigneur des Levants et des Couchants que Nous sommes capables…** ﴾[1083]

Il s'agit des endroits où le Soleil et la Lune se lèvent et de ceux où ils se couchent, en fonction de la saison.

﴿ إِنَّا زَيَّنَّا ٱلسَّمَآءَ ٱلدُّنۡيَا بِزِينَةٍ ٱلۡكَوَاكِبِ ﴿٦﴾ وَحِفۡظٗا مِّن كُلِّ شَيۡطَٰنٖ مَّارِدٖ ﴿٧﴾ لَّا يَسَّمَّعُونَ إِلَى ٱلۡمَلَإِ ٱلۡأَعۡلَىٰ وَيُقۡذَفُونَ مِن كُلِّ جَانِبٖ ﴿٨﴾ دُحُورٗا وَلَهُمۡ عَذَابٞ وَاصِبٌ ﴿٩﴾ إِلَّا مَنۡ خَطِفَ ٱلۡخَطۡفَةَ فَأَتۡبَعَهُۥ شِهَابٞ ثَاقِبٞ ﴿١٠﴾ ﴾

[1081] Muslim (1/371).
[1082] Muslim (1/223), Abû Dâwud (1/431), An-Nasâ'î (2/92), Ibn Mâjah (1/317).
[1083] S70 V40. Voir aussi S55 V17.

﴾ (6). Nous avons décoré le ciel le plus proche d'une parure d'étoiles (7). afin de le protéger contre tout Diable rebelle. (8). Ils ne pourront être à l'écoute des dignitaires suprêmes, car ils seront harcelés de tout côté, (9). et refoulés. Et ils auront un châtiment perpétuel. (10). Sauf celui qui saisit au vol quelque [information], il est alors pourchassé par un météore transperçant. ﴿

Allah assure la garde du ciel qu'Il a paré d'étoiles (V6-10)

Le Très-Haut nous informe qu'Il a paré le ciel du bas-monde d'étoiles, certaines sont fixes et d'autres mobiles, comme Il le dit ailleurs :

﴿ وَلَقَدْ زَيَّنَّا ٱلسَّمَآءَ ٱلدُّنْيَا بِمَصَٰبِيحَ وَجَعَلْنَٰهَا رُجُومًا لِّلشَّيَٰطِينِ ۖ وَأَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابَ ٱلسَّعِيرِ ۝٥ ﴾

﴾ Nous avons effectivement embelli le ciel le plus proche avec des lampes (des étoiles) dont Nous avons fait des projectiles pour lapider les diables et Nous leur avons préparé le châtiment de la Fournaise. ﴿ [1084]

﴾ Afin de le protéger contre tout Diable rebelle ﴿, ainsi lorsqu'un Diable veut dérober des informations au ciel, il est atteint par un météore qui le brûle : **﴾ Ils ne pourront être à l'écoute des dignitaires suprêmes, car ils seront harcelés de tout côté, et refoulés. ﴿** Ils ne peuvent atteindre l'assemblée céleste, au cours de laquelle les anges s'entretiennent de ce qu'Allah a révélé comme décrets et lois.[1085]

Ainsi, ils sont visés de tout côté et repoussés par ces projectiles.

﴾ Et ils auront un châtiment perpétuel ﴿ dans l'au-delà comme l'affirme le Très-Haut :

﴿ وَأَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابَ ٱلسَّعِيرِ ۝٥ ﴾

﴾ (...) Et Nous leur avons préparé le châtiment de la Fournaise. ﴿ [1086]

﴾ Sauf celui qui saisit au vol quelque [information], il est alors pourchassé par un météore transperçant ﴿, c'est-à-dire brillant.

Ibn 'Abbâs ﷺ indique que les diables occupaient des places dans le ciel et pouvaient écouter les révélations, ils n'étaient alors pas pourchassés par des étoiles filantes. Lorsqu'ils entendaient une révélation, ils descendaient sur Terre [pour la transmettre] et pour chaque mot, ils ajoutaient neuf mots provenant d'eux-mêmes. Puis, après l'avènement du Messager d'Allah ﷺ,

[1084] S67 V5. Voir aussi S15 V16-18.
[1085] Se référer à l'exégèse de S34 V23 pour davantage d'informations.
[1086] S67 V5.

chaque fois qu'un Diable venait prendre place, il était poursuivi par un météore qui l'atteignait et le brûlait. Ils allèrent se plaindre à Iblîs qui leur dit : « C'est qu'un évènement important a dû avoir lieu ! » Il envoya ses suppôts qui trouvèrent le Messager d'Allah ﷺ entre les deux monts de Nakhla. Ils retournèrent auprès d'Iblîs, l'en informèrent et il dit : « Voilà donc ce qui s'était produit ! »[1087]

﴿ فَٱسْتَفْتِهِمْ أَهُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَم مَّنْ خَلَقْنَآ ۚ إِنَّا خَلَقْنَٰهُم مِّن طِينٍ لَّازِبٍ ﴿١١﴾ بَلْ عَجِبْتَ وَيَسْخَرُونَ ﴿١٢﴾ وَإِذَا ذُكِّرُوا۟ لَا يَذْكُرُونَ ﴿١٣﴾ وَإِذَا رَأَوْا۟ ءَايَةً يَسْتَسْخِرُونَ ﴿١٤﴾ وَقَالُوٓا۟ إِنْ هَٰذَآ إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿١٥﴾ أَءِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَٰمًا أَءِنَّا لَمَبْعُوثُونَ ﴿١٦﴾ أَوَءَابَآؤُنَا ٱلْأَوَّلُونَ ﴿١٧﴾ قُلْ نَعَمْ وَأَنتُمْ دَٰخِرُونَ ﴿١٨﴾ فَإِنَّمَا هِىَ زَجْرَةٌ وَٰحِدَةٌ فَإِذَا هُمْ يَنظُرُونَ ﴿١٩﴾ ﴾

(11). Demande-leur s'ils sont plus difficiles à créer que ceux que Nous avons créés ! Car Nous les avons créés de terre glaise. (12). Mais tu t'étonnes, et ils se moquent ! (13). Et quand on le leur rappelle (le Coran), ils ne se rappellent pas (14). et quand ils voient un prodige, ils cherchent à s'en moquer, (15). et disent : « Ceci n'est que magie évidente. (16). Lorsque nous serons morts et que nous deviendrons poussière et ossements, serons-nous ressuscités, (17). ainsi que nos premiers ancêtres ? » (18). Dis : « Oui, et vous vous humilierez ! » (19). Il n'y aura qu'un seul Cri, et voilà qu'ils regarderont...

La vie après la mort (V11-19)

Le Très-Haut dit à Son Messager : « Interroge donc ceux qui renient la résurrection : qu'est-ce qui est le plus difficile à créer, eux ou bien les cieux, la Terre, ce qui se trouve en eux et entre eux ? » Ils reconnaissent que les seconds sont bien plus difficiles à créer qu'eux.[1088]

Pourquoi donc renient-ils la possibilité de la résurrection, alors qu'ils sont témoins de créations bien plus grandioses ?

Allah dit ailleurs :

﴿ لَخَلْقُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ أَكْبَرُ مِنْ خَلْقِ ٱلنَّاسِ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٧﴾ ﴾

[1087] At-Tabarî (21/12).
[1088] At-Tabarî (21/19).

﴿ La création des cieux et de la Terre est quelque chose de plus grand que la création des gens. Mais la plupart des gens ne savent pas. ﴾ [1089]

﴿ Car Nous les avons créés de terre glaise ﴾, à savoir d'argile collante, selon Mujâhid, Sa'îd Ibn Jubayr et Ad-Dahhâk[1090] ainsi qu'Ibn 'Abbâs et 'Ikrima.

﴿ Mais tu t'étonnes, et ils se moquent ! ﴾ Tu t'étonnes, ô Muhammad, du fait que ces gens renient la résurrection, toi qui crois avec certitude à ce qu'Allah t'a révélé : la résurrection des corps après leur décomposition. Or, ceux qui sont égarés se moquent de ce qui t'est révélé.

﴿ Et quand ils voient un prodige ﴾, un signe de la résurrection, **﴿ ils cherchent à s'en moquer ﴾**, c'est-à-dire ils s'en moquent, comme l'expliquent Mujâhid et Qatâda.[1091]

﴿ Et disent : « Ceci n'est que magie évidente ﴾, ils affirment que ce que le Messager ﷺ leur apportait n'était que magie.

﴿ Lorsque nous serons morts et que nous deviendrons poussière et ossements, serons-nous ressuscités, ainsi que nos premiers ancêtres ? ﴾ Leur parole indique qu'ils en doutent et n'y croient pas.

﴿ Dis : « Oui, et vous vous humilierez ! » ﴾ Vous serez bien ressuscités et vous serez alors humiliés et soumis au pouvoir d'Allah :

﴿ إِنَّ ٱلَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِى سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ ﴿٦٠﴾ ﴾

﴿ (...) Ceux qui, par orgueil, se refusent à M'adorer entreront bientôt en Enfer, humiliés. ﴾ [1092]

﴿ Il n'y aura qu'un seul Cri, et voilà qu'ils regarderont ﴾, un seul ordre d'Allah suffira et voilà qu'ils sortiront de terre et se tiendront debout devant Lui, à regarder les affres de ce jour.

﴿ وَقَالُوا۟ يَٰوَيْلَنَا هَٰذَا يَوْمُ ٱلدِّينِ ﴿٢٠﴾ هَٰذَا يَوْمُ ٱلْفَصْلِ ٱلَّذِى كُنتُم بِهِۦ تُكَذِّبُونَ ﴿٢١﴾ ۞ ٱحْشُرُوا۟
ٱلَّذِينَ ظَلَمُوا۟ وَأَزْوَٰجَهُمْ وَمَا كَانُوا۟ يَعْبُدُونَ ﴿٢٢﴾ مِن دُونِ ٱللَّهِ فَٱهْدُوهُمْ إِلَىٰ صِرَٰطِ ٱلْجَحِيمِ ﴿٢٣﴾
وَقِفُوهُمْ ۖ إِنَّهُم مَّسْـُٔولُونَ ﴿٢٤﴾ مَا لَكُمْ لَا تَنَاصَرُونَ ﴿٢٥﴾ بَلْ هُمُ ٱلْيَوْمَ مُسْتَسْلِمُونَ ﴿٢٦﴾ ﴾

[1089] S40 V57.
[1090] Al-Qurtubî (15/69), At-Tabarî (21/22).
[1091] At-Tabarî (21/24).
[1092] S40 V60. Voir aussi S27 V87.

﴾ (20). ...et ils diront : « Malheur à nous ! C'est le Jour de la Rétribution ! » (21). « C'est le Jour du Jugement que vous traitiez de mensonge. » (22). « Rassemblez les injustes, leurs congénères et tout ce qu'ils adoraient (23). en dehors d'Allah. Puis conduisez-les au chemin de la Fournaise. (24). Et arrêtez-les, car ils doivent être interrogés. » (25). « Pourquoi ne vous portez-vous pas secours mutuellement ? » (26). Mais ce jour-là, ils seront complètement soumis... ﴿

Les affres du Jour de la Rétribution (V20-26)

Le Très-Haut rapporte ici les reproches que se feront les mécréants, le Jour de la Résurrection. Ils reconnaîtront alors s'être fait du tort à eux-mêmes ici-bas et éprouveront des regrets, mais ceux-ci ne leur serviront plus à rien : **﴾ Et ils diront : « Malheur à nous ! C'est le Jour de la Rétribution ! » ﴿**

Les croyants leur répondront : **﴾ C'est le Jour du Jugement que vous traitiez de mensonge. ﴿**

C'est alors qu'Allah donnera l'ordre de séparer les croyants des mécréants : **﴾ Rassemblez les injustes, leurs congénères ﴿**, c'est-à-dire leurs semblables, d'après de nombreux exégètes et selon ce qui est rapporté de 'Umar ﷺ[1093]. An-Nu'mân Ibn Bashîr ﷺ explique que ceux qui commettaient le péché de fornication seront rassemblés avec ceux qui commettaient le même péché, etc.

D'après Mujâhid et Sa'îd Ibn Jubayr qui citent un avis d'Ibn 'Abbâs ﷺ, le mot « congénères » désigne ici leurs compagnons intimes.

﴾ Et tout ce qu'ils adoraient en dehors d'Allah ﴿, comme idoles et fausses divinités.

﴾ Puis conduisez-les au chemin de la Fournaise. ﴿ Allah dit dans un autre verset :

﴿ وَنَحْشُرُهُمْ يَوْمَ ٱلْقِيَـٰمَةِ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ عُمْيًا وَبُكْمًا وَصُمًّا ۖ مَّأْوَىٰهُمْ جَهَنَّمُ ۖ كُلَّمَا خَبَتْ زِدْنَـٰهُمْ سَعِيرًا ﴿٩٧﴾ ﴾

﴾ (...) Nous les rassemblerons traînés sur leurs visages, aveugles, muets et sourds. L'Enfer sera leur demeure ; chaque fois que son Feu s'affaiblit, Nous en attiserons la flamme. ﴿ [1094]

[1093] At-Tabarî (21/27, 28).
[1094] S17 V97.

﴿ **Et arrêtez-les, car ils doivent être interrogés** ﴾ au sujet des paroles qu'ils ont prononcées et des actes qu'ils ont commis dans le bas-monde.

'Abdu-l-Lâh Ibn Mubârak rapporte avoir entendu 'Uthmân Ibn Zâ'ida dire : « La première chose au sujet de laquelle ils seront interrogés sera leurs fréquentations. Puis, à titre de blâme, il leur sera dit : ﴿ **« Pourquoi ne vous portez-vous pas secours mutuellement ? »** ﴾ » Vous prétendiez être forts et vous soutenir les uns les autres !

﴿ **Mais ce jour-là, ils seront complètement soumis** ﴾ à l'ordre d'Allah et à Son décret et ils ne pourront y échapper.

﴿ وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ يَتَسَآءَلُونَ ﴿٢٧﴾ قَالُوٓاْ إِنَّكُمْ كُنتُمْ تَأْتُونَنَا عَنِ ٱلْيَمِينِ ﴿٢٨﴾ قَالُواْ بَل لَّمْ تَكُونُواْ
مُؤْمِنِينَ ﴿٢٩﴾ وَمَا كَانَ لَنَا عَلَيْكُم مِّن سُلْطَٰنٍۖ بَلْ كُنتُمْ قَوْمًا طَٰغِينَ ﴿٣٠﴾ فَحَقَّ عَلَيْنَا قَوْلُ رَبِّنَآۖ إِنَّا
لَذَآئِقُونَ ﴿٣١﴾ فَأَغْوَيْنَٰكُمْ إِنَّا كُنَّا غَٰوِينَ ﴿٣٢﴾ فَإِنَّهُمْ يَوْمَئِذٍ فِي ٱلْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ ﴿٣٣﴾ إِنَّا كَذَٰلِكَ
نَفْعَلُ بِٱلْمُجْرِمِينَ ﴿٣٤﴾ إِنَّهُمْ كَانُوٓاْ إِذَا قِيلَ لَهُمْ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا ٱللَّهُ يَسْتَكْبِرُونَ ﴿٣٥﴾ وَيَقُولُونَ أَئِنَّا
لَتَارِكُوٓاْ ءَالِهَتِنَا لِشَاعِرٍ مَّجْنُونٍ ﴿٣٦﴾ بَلْ جَآءَ بِٱلْحَقِّ وَصَدَّقَ ٱلْمُرْسَلِينَ ﴿٣٧﴾ ﴾

﴿ (27). ...et les uns se tourneront vers les autres s'interrogeant mutuellement. (28). Ils diront : « C'est vous qui nous forciez [à la mécréance] ! » (29). « C'est vous plutôt, [diront les chefs], qui ne vouliez pas croire. (30). Et nous n'avions aucun pouvoir sur vous. C'est vous plutôt qui étiez des gens transgresseurs. (31). La parole de notre Seigneur s'est donc réalisée contre nous, certes, nous allons goûter [au châtiment]. (32). Nous vous avons induits en erreur, car en vérité, nous étions égarés nous-mêmes. » (33). Ce jour-là donc, ils seront tous associés dans le châtiment. (34). Ainsi traitons-Nous les criminels. (35). Quand on leur disait : « Point de divinité digne d'adoration à part Allah », ils se gonflaient d'orgueil, (36). et disaient : « Allons-nous abandonner nos divinités pour un poète fou ? ». (37). Il est plutôt venu avec la vérité et il a confirmé les Messagers [précédents]. ﴾

Les polythéistes se disputeront au Jour de la Résurrection (V27-37)

Le Très-Haut nous informe que sur le lieu de rassemblement, les mécréants se feront des reproches les uns aux autres, de même qu'ils se disputeront dans les profondeurs de l'Enfer :

﴿ وَإِذْ يَتَحَآجُّونَ فِي ٱلنَّارِ فَيَقُولُ ٱلضُّعَفَٰٓؤُا۟ لِلَّذِينَ ٱسْتَكْبَرُوٓا۟ إِنَّا كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا فَهَلْ أَنتُم مُّغْنُونَ عَنَّا نَصِيبًا مِّنَ ٱلنَّارِ ﴿٤٧﴾ قَالَ ٱلَّذِينَ ٱسْتَكْبَرُوٓا۟ إِنَّا كُلٌّ فِيهَآ إِنَّ ٱللَّهَ قَدْ حَكَمَ بَيْنَ ٱلْعِبَادِ ﴿٤٨﴾ ﴾

﴿ Et quand ils se disputeront dans le Feu, les faibles diront à ceux qui s'enflaient d'orgueil : « Nous vous avions suivis ; pourriez-vous nous préserver d'une partie du Feu ? » Et ceux qui s'enflaient d'orgueil diront : « En vérité, nous y voilà tous ! » Allah a déjà rendu Son jugement entre les serviteurs. ﴾ [1095]

Allah dit ailleurs :

﴿ وَقَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ لَن نُّؤْمِنَ بِهَٰذَا ٱلْقُرْءَانِ وَلَا بِٱلَّذِى بَيْنَ يَدَيْهِ ۗ وَلَوْ تَرَىٰٓ إِذِ ٱلظَّٰلِمُونَ مَوْقُوفُونَ عِندَ رَبِّهِمْ يَرْجِعُ بَعْضُهُمْ إِلَىٰ بَعْضٍ ٱلْقَوْلَ يَقُولُ ٱلَّذِينَ ٱسْتُضْعِفُوا۟ لِلَّذِينَ ٱسْتَكْبَرُوا۟ لَوْلَآ أَنتُمْ لَكُنَّا مُؤْمِنِينَ ﴿٣١﴾ قَالَ ٱلَّذِينَ ٱسْتَكْبَرُوا۟ لِلَّذِينَ ٱسْتُضْعِفُوٓا۟ أَنَحْنُ صَدَدْنَٰكُمْ عَنِ ٱلْهُدَىٰ بَعْدَ إِذْ جَآءَكُم بَلْ كُنتُم مُّجْرِمِينَ ﴿٣٢﴾ وَقَالَ ٱلَّذِينَ ٱسْتُضْعِفُوا۟ لِلَّذِينَ ٱسْتَكْبَرُوا۟ بَلْ مَكْرُ ٱلَّيْلِ وَٱلنَّهَارِ إِذْ تَأْمُرُونَنَآ أَن نَّكْفُرَ بِٱللَّهِ وَنَجْعَلَ لَهُۥٓ أَندَادًا ۚ وَأَسَرُّوا۟ ٱلنَّدَامَةَ لَمَّا رَأَوُا۟ ٱلْعَذَابَ ۚ وَجَعَلْنَا ٱلْأَغْلَٰلَ فِىٓ أَعْنَاقِ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ ۚ هَلْ يُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كَانُوا۟ يَعْمَلُونَ ﴿٣٣﴾ ﴾

﴿ Et ceux qui avaient mécru dirent : « Jamais nous ne croirons à ce Coran ni à ce qui l'a précédé ! » Et si tu pouvais voir quand les injustes seront debout devant leur Seigneur, se renvoyant la parole les uns aux autres ! Ceux que l'on considérait comme faibles diront à ceux qui s'enorgueillissaient : « Sans vous, nous aurions certes été croyants. » Ceux qui s'enorgueillissaient diront à ceux qu'ils considéraient comme faibles : « Est-ce nous qui vous avons repoussés de la bonne direction après qu'elle vous fut venue ? Vous étiez plutôt des criminels ! » Et ceux que l'on considérait comme faibles diront à ceux qui s'enorgueillissaient : « C'était votre stratagème, plutôt, nuit et jour, de nous commander de ne pas croire en Allah et de Lui donner des égaux. » Et ils dissimuleront leur regret quand ils verront le châtiment. Nous placerons des carcans aux cous de ceux qui ont mécru : les rétribuerait-on autrement que selon ce qu'ils œuvraient ? » ﴾ [1096]

Les faibles diront aux orgueilleux : ﴿ **« C'est vous qui nous forciez [à la mécréance] ! »** ﴾

[1095] S40 V47-48.
[1096] S34 V31-33.

Ibn 'Abbâs ﷺ explique ce verset en disant que par leur pouvoir, ils les contraignaient à les suivre dans leur mécréance, vu leur faiblesse.

Quant à Qatâda, il est d'avis qu'il s'agit là des paroles des hommes adressées aux djinns : « Vous nous empêchiez de faire le bien et mettiez des obstacles entre nous et le bien. »

As-Suddî explique : « Vous veniez nous détourner de la vérité et enjoliver le faux. »[1097]

Ibn Zayd explique : « Vous vous placiez entre nous et le bien, vous nous éloigniez de l'islam, de la foi et des bonnes œuvres qui nous étaient prescrites. »[1098]

﴿ **C'est vous plutôt, [diront les chefs], qui ne vouliez pas croire. Et nous n'avions aucun pouvoir sur vous. C'est vous plutôt qui étiez des gens transgresseurs.** ﴾ Les chefs parmi les hommes et les djinns leur répliqueront qu'au contraire, c'était leurs propres cœurs qui refusaient la foi et le bien. Les chefs n'avaient aucune preuve de ce qu'ils avançaient, pourtant ils ont répondu à leur appel en renonçant à la vérité et en s'opposant aux Messagers, bien que ces derniers eussent des signes et des preuves de ce qu'ils amenaient.

﴿ **La parole de notre Seigneur s'est donc réalisée contre nous, certes, nous allons goûter [au châtiment]** ﴾, le décret d'Allah a été prononcé à notre encontre : nous sommes les réprouvés voués au châtiment du Jour de la Résurrection !

﴿ **Nous vous avons induits en erreur, car en vérité, nous étions égarés nous-mêmes.** ﴾ Nous vous avons appelés à l'égarement, car nous étions nous-mêmes égarés, nous vous appelions à la voie que nous-mêmes suivions et vous avez répondu.

﴿ **Ce jour-là donc, ils seront tous associés dans le châtiment.** ﴾ Ils seront tous jetés au Feu, chacun sera puni en fonction de ses œuvres.

﴿ **Ainsi traitons-Nous les criminels. Quand on leur disait : « Point de divinité digne d'adoration à part Allah », ils se gonflaient d'orgueil** ﴾, refusant de prononcer cette attestation.

Abû Hurayra ﷺ rapporte que le Prophète ﷺ a dit : **« On m'a ordonné de combattre les gens jusqu'à ce qu'ils disent : "Il n'y a de divinité digne d'adoration qu'Allah !" Celui qui dit : "Il n'y a de divinité digne d'adoration qu'Allah", n'a rien à craindre de moi, ni pour ses biens, ni pour sa personne, sauf pour un droit de cette attestation, et son jugement revient à Allah, Puissant et Majestueux. »**[1099]

[1097] Aṭ-Ṭabarî (21/32).
[1098] Aṭ-Ṭabarî (21/32).
[1099] Muslim (1/52).

﴿ **Et disaient : « Allons-nous abandonner nos divinités pour un poète fou ? »** ﴾ Allons-nous renoncer au culte des idoles, que nous avons hérité de nos ancêtres, pour l'appel de ce poète possédé, à savoir, le Messager d'Allah ﷺ ?

Allah les réfute en disant : ﴿ **Il est plutôt venu avec la vérité et il a confirmé les Messagers [précédents].** ﴾ C'est plutôt la vérité qu'Il amène, de la part d'Allah, au travers des récits qu'il rapporte ainsi que des lois. Son avènement est une confirmation de la parole des Messagers qui l'ont précédé et qui l'avaient annoncé, et son message confirme les messages précédents à propos du monothéisme et des ordres :

﴿ مَّا يُقَالُ لَكَ إِلَّا مَا قَدْ قِيلَ لِلرُّسُلِ مِن قَبْلِكَ ﴾

﴿ Il ne t'est dit que ce qui a été dit aux Messagers avant toi. (...) ﴾ [1100]

﴿ إِنَّكُمْ لَذَآئِقُوا۟ ٱلْعَذَابِ ٱلْأَلِيمِ ﴿٣٨﴾ وَمَا تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٣٩﴾ إِلَّا عِبَادَ ٱللَّهِ
ٱلْمُخْلَصِينَ ﴿٤٠﴾ أُو۟لَٰٓئِكَ لَهُمْ رِزْقٌ مَّعْلُومٌ ﴿٤١﴾ فَوَٰكِهُ ۖ وَهُم مُّكْرَمُونَ ﴿٤٢﴾ فِى جَنَّٰتِ ٱلنَّعِيمِ ﴿٤٣﴾ عَلَىٰ سُرُرٍ
مُّتَقَٰبِلِينَ ﴿٤٤﴾ يُطَافُ عَلَيْهِم بِكَأْسٍ مِّن مَّعِينٍۭ ﴿٤٥﴾ بَيْضَآءَ لَذَّةٍ لِّلشَّٰرِبِينَ ﴿٤٦﴾ لَا فِيهَا غَوْلٌ وَلَا هُمْ
عَنْهَا يُنزَفُونَ ﴿٤٧﴾ وَعِندَهُمْ قَٰصِرَٰتُ ٱلطَّرْفِ عِينٌ ﴿٤٨﴾ كَأَنَّهُنَّ بَيْضٌ مَّكْنُونٌ ﴿٤٩﴾ ﴾

﴿ (38). Vous allez, certes, goûter au châtiment douloureux. (39). Et vous ne serez rétribués que selon ce que vous œuvriez, (40). sauf les serviteurs élus d'Allah. (41). Ceux-là auront une rétribution bien connue : (42). des fruits, et ils seront honorés, (43). dans les Paradis du délice, (44). sur des lits, face-à-face. (45). On fera circuler entre eux une coupe d'eau remplie à une source (46). blanche, savoureuse à boire. (47). Elle n'offusquera point leur raison et ne les enivrera pas. (48). Et Ils auront auprès d'eux des belles aux grands yeux, au regard chaste, (49). semblables au blanc bien préservé de l'œuf. ﴾

Le sort des polythéistes et le sort des monothéistes (V38-49)

Allah S'adresse d'abord aux hommes en disant : ﴿ **Vous allez, certes, goûter au châtiment douloureux. Et vous ne serez rétribués que selon ce que vous œuvriez** ﴾, puis Il exempte de Sa parole Ses serviteurs croyants : ﴿ **sauf les serviteurs élus d'Allah** ﴾, comme Il le fait dans la sourate Al-'Asr (103) :

[1100] S41 V43.

﴿ وَٱلْعَصْرِ ﴿١﴾ إِنَّ ٱلْإِنسَٰنَ لَفِى خُسْرٍ ﴿٢﴾ إِلَّا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ وَتَوَاصَوْا۟ بِٱلْحَقِّ وَتَوَاصَوْا۟ بِٱلصَّبْرِ ﴿٣﴾ ﴾

« Par le Temps ! L'Homme est certes en perdition, sauf ceux qui croient et accomplissent les bonnes œuvres, s'enjoignent mutuellement la vérité et s'enjoignent mutuellement l'endurance. » [1101]

Il dit ailleurs :

﴿ كُلُّ نَفْسٍۭ بِمَا كَسَبَتْ رَهِينَةٌ ﴿٣٨﴾ إِلَّآ أَصْحَٰبَ ٱلْيَمِينِ ﴿٣٩﴾ ﴾

« Toute âme est l'otage de ce qu'elle a acquis. Sauf les gens de la droite (les élus)... » [1102]

Ainsi, les **« serviteurs élus d'Allah »** n'auront pas à subir le châtiment et à passer une difficile reddition des comptes. Leurs péchés seront pardonnés et leurs bonnes actions décuplées, voire multipliées jusqu'à sept cents fois ou plus.

« Ceux-là auront une rétribution bien connue », le Paradis, selon Qatâda et As-Suddî[1103], qu'Allah détaille ensuite : **« des fruits »**, divers et variés, **« et ils seront honorés »** par des gens à leur service qui assureront leur bien-être et par les délices dont ils jouiront, **« dans les Paradis du délice, sur des lits, face-à-face »**, selon Mujâhid, nul ne tournera le dos à un autre.[1104]

« On fera circuler entre eux une coupe d'eau remplie à une source blanche, savoureuse à boire. Elle n'offusquera point leur raison et ne les enivrera pas. » Ces versets sont semblables aux suivants :

﴿ يَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَٰنٌ مُّخَلَّدُونَ ﴿١٧﴾ بِأَكْوَابٍ وَأَبَارِيقَ وَكَأْسٍ مِّن مَّعِينٍ ﴿١٨﴾ لَّا يُصَدَّعُونَ عَنْهَا وَلَا يُنزِفُونَ ﴿١٩﴾ ﴾

« Parmi eux circuleront des garçons éternellement jeunes, avec des coupes, des aiguières et un verre [rempli] d'une liqueur de source qui ne leur provoquera ni maux de tête ni étourdissement. » [1105]

[1101] S103.
[1102] S74 V38-39. Voir aussi S95 V4-6 et S19 V71-72.
[1103] Aṭ-Ṭabarî (21/35).
[1104] Al-Qurṭubî (15/77).
[1105] S56 V17-19.

Ainsi, le Très-Haut a exempté le vin de tous les méfaits qu'il avait ici-bas, ainsi dans l'au-delà, il ne rendra pas malade ni ivre.

On leur servira une coupe pleine de vin puisée à des rivières qui ne tarissent jamais. Mâlik rapporte, d'après Zayd Ibn Aslam, que le vin du Paradis aura une couleur blanche et ne s'épuisera jamais. Son goût sera aussi plaisant que sa couleur, de même que son odeur, ce qui le distinguera du vin du bas-monde. ﴿ **Elle n'offusquera point leur raison** ﴾, et ne leur causera aucun mal, c'est-à-dire pas de maux de ventre, contrairement au vin terrestre, qui provoque des constipations, comme l'affirment Ibn 'Abbâs ﷺ, Mujâhid, Qatâda et Ibn Zayd.[1106]

﴿ **Et ne les enivrera pas** ﴾, il ne leur fera pas perdre la raison, d'après Mujâhid, dont l'avis est partagé par beaucoup.[1107]

Ad-Dahhâk indique, d'après Ibn 'Abbâs ﷺ, que le vin terrestre comporte quatre méfaits : il trouble l'esprit, il provoque des céphalées, des vomissements et des envies fréquentes d'uriner. Quant au vin du Paradis, Allah a mentionné qu'il est exempt de ces méfaits.[1108]

﴿ **Et Ils auront auprès d'eux des belles aux grands yeux, au regard chaste** ﴾, si bien qu'elles ne regarderont nul autre que leur époux, d'après Ibn 'Abbâs ﷺ, Mujâhid, Zayd Ibn Aslam, Qatâda et As-Suddî.[1109] Elles possèderont de beaux et grands yeux, ﴿ **semblables au blanc bien préservé de l'œuf.** ﴾ Il s'agit là de leur teint, blanc comme des perles préservées, selon Ibn 'Abbâs ﷺ.[1110] Al-Hasan indique que cette partie du verset signifie que personne ne les a touchées, et As-Suddî explique qu'elles sont comparées à des œufs bien préservés dans leur nid.

Quant à la comparaison avec l'œuf, Sa'îd Ibn Jubayr indique qu'elle fait allusion au cœur de l'œuf tandis que 'Atâ' Al-Khurâsânî explique qu'il s'agit de la membrane qui entoure l'œuf, sous la coquille. As-Suddî, lui, indique qu'il s'agit du blanc d'œuf, choisi par Ibn Jarîr, en raison de la parole « préservé », car nul ne le touche, contrairement à la coquille.

[1106] At-Tabarî (21/38).
[1107] At-Tabarî (21/40).
[1108] Al-Qurtubî (15/79).
[1109] At-Tabarî (21/41, 42).
[1110] Cité par 'Alî Ibn Abî Talha. At-Tabarî (21/43).

﴿ فَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ يَتَسَآءَلُونَ ﴿٥٠﴾ قَالَ قَآئِلٌ مِّنْهُمْ إِنِّي كَانَ لِي قَرِينٌ ﴿٥١﴾ يَقُولُ أَئِنَّكَ
لَمِنَ ٱلْمُصَدِّقِينَ ﴿٥٢﴾ أَءِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَٰمًا أَءِنَّا لَمَدِينُونَ ﴿٥٣﴾ قَالَ هَلْ أَنتُم مُّطَّلِعُونَ ﴿٥٤﴾
فَٱطَّلَعَ فَرَءَاهُ فِي سَوَآءِ ٱلْجَحِيمِ ﴿٥٥﴾ قَالَ تَٱللَّهِ إِن كِدتَّ لَتُرْدِينِ ﴿٥٦﴾ وَلَوْلَا نِعْمَةُ رَبِّي لَكُنتُ مِنَ
ٱلْمُحْضَرِينَ ﴿٥٧﴾ أَفَمَا نَحْنُ بِمَيِّتِينَ ﴿٥٨﴾ إِلَّا مَوْتَتَنَا ٱلْأُولَىٰ وَمَا نَحْنُ بِمُعَذَّبِينَ ﴿٥٩﴾ إِنَّ هَٰذَا لَهُوَ
ٱلْفَوْزُ ٱلْعَظِيمُ ﴿٦٠﴾ لِمِثْلِ هَٰذَا فَلْيَعْمَلِ ٱلْعَٰمِلُونَ ﴿٦١﴾ ﴾

﴿ (50). Puis les uns se tourneront vers les autres s'interrogeant mutuellement. (51). L'un d'eux dira : « J'avais un compagnon (52). qui disait : "Es-tu vraiment de ceux qui croient ? (53). Est-ce que quand nous mourrons et serons poussière et ossements, nous aurons à rendre des comptes ?" » (54). Il dira : « Est-ce que vous voudriez regarder d'en haut ? » (55). Alors il regardera d'en haut et il le verra en plein dans la Fournaise, (56). et dira : « Par Allah ! Tu as bien failli causer ma perte, (57). et sans le bienfait de mon Seigneur, j'aurais certainement été du nombre de ceux qu'on traîne [au supplice]. (58). N'est-il pas vrai que nous ne mourrons (59). que de notre première mort et que nous ne serons pas châtiés ? » (60). C'est cela, certes, le grand succès. (61). C'est pour une chose pareille que doivent œuvrer ceux qui œuvrent. ﴾

La discussion entre deux compagnons, l'un au Paradis et l'autre en Enfer (V50-61)

Le Très-Haut nous indique que les gens du Paradis se tourneront les uns vers les autres pour s'enquérir de leurs conditions de vie sur Terre. Ils discuteront ainsi lorsqu'ils seront sur leurs lits d'apparat, se faisant face, buvant et mangeant des délices que leur apporteront leurs serviteurs, délices que nul œil n'a jamais vus, nulle oreille n'a entendus, et nul esprit humain n'a pu imaginer.

﴿ **L'un d'eux dira : « J'avais un compagnon qui disait : "Es-tu vraiment de ceux qui croient ? Est-ce que quand nous mourrons et serons poussière et ossements, nous aurons à rendre des comptes ?" »** ﴾ Il s'agit d'un croyant qui avait pour ami un polythéiste sur Terre, d'après Ibn 'Abbâs ﷺ.[1111]

Ce dernier disait au premier, témoignant de sa mécréance et de son reniement : « Es-tu vraiment de ceux qui croient en la résurrection, au jugement et en la rétribution ? »

[1111] At-Tabarî (21/45).

Serons-nous jugés, selon Mujâhid et As-Suddî, ou encore rétribués en fonction de nos œuvres, d'après Ibn 'Abbâs ﷺ et Muhammad Ibn Ka'b Al-Qurazhî.[1112]

﴿ **Il dira : « Est-ce que vous voudriez regarder d'en haut ? »** ﴾ Telle est la parole du croyant à ses compagnons du Paradis.

﴿ **Alors il regardera d'en haut et il le verra en plein dans la Fournaise** ﴾, au cœur de l'Enfer, d'après Ibn 'Abbâs ﷺ, Sa'îd Ibn Jubayr, Qatâda, As-Suddî et 'Atâ'.[1113]

﴿ **Et dira : « Par Allah ! Tu as bien failli causer ma perte** ﴾, si je t'avais suivi, ﴿ **et sans le bienfait de mon Seigneur, j'aurais certainement été du nombre de ceux qu'on traîne [au supplice]** ﴾, c'est-à-dire, sans la grâce d'Allah, j'aurais subi le même sort que toi, mais Allah, par Sa miséricorde, m'a guidé vers le monothéisme, et en effet :

﴿ وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَآ أَنْ هَدَىٰنَا ٱللَّهُ ﴾

﴿ **(...) Nous n'aurions pas été guidés, si Allah ne nous avait pas guidés. (...)** ﴾[1114]

﴿ **N'est-il pas vrai que nous ne mourrons que de notre première mort et que nous ne serons pas châtiés ? »** ﴾ Tels sont les propos du croyant qui se réjouit de son séjour au Paradis, où il ne connaît ni supplice, ni même la mort.

Selon Al-Hasan Al-Basrî, c'est là une question que poseront les gens du Paradis, car ils savent que la mort mettrait fin à leur félicité, et lorsqu'on acquiescera, ils diront : ﴿ **C'est cela, certes, le grand succès.** ﴾[1115]

﴿ **C'est pour une chose pareille que doivent œuvrer ceux qui œuvrent.** ﴾ C'est pour obtenir un tel sort dans l'au-delà qu'il faut agir ici-bas. Ceci est, d'après Ibn Jarîr, la parole d'Allah tandis que Qatâda affirme qu'elle est celle des gens du Paradis.

Le récit des Israélites

Les exégètes rapportent, comme circonstance de révélation de ce verset, le récit de deux Israélites qui étaient des associés.

Ibn Jarîr en rapporte le récit d'après Furât Ibn Tha'laba Al-Bahrânî.

[1112] At-Tabarî (21/47).
[1113] At-Tabarî (21/48).
[1114] S7 V43.
[1115] *Ad-Durr Al-Manthûr* (7/95).

Deux associés avaient réuni la somme de huit mille dinars. L'un d'entre eux avait un métier et il dit à celui qui n'en avait pas : « Puisque tu n'as pas de métier, je vais partager la somme avec toi et te quitter. » Il lui donna sa part et le laissa.

Le premier acheta ensuite pour mille dinars une maison qui appartenait à un roi récemment décédé. Il appela l'autre, lui montra la maison et dit : « Que dis-tu de cette maison que j'ai achetée à mille dinars ? » - « Elle est très belle », répondit l'autre.

Sortant de là, il dit : « Ô Allah ! Mon ami a acheté cette maison pour mille dinars, quant à moi, je Te demande une demeure au Paradis ! » Et il fit aumône de mille dinars.

Par la suite, le premier se maria en donnant une dot de mille dinars. Il invita son ami au repas et lui dit : « J'ai épousé cette femme en lui donnant une dot de mille dinars. » L'autre dit : « C'est très bien ! » Puis, en sortant, il dit : « Ô Allah ! Mon compagnon s'est marié en donnant une dot de mille dinars, quant à moi, je Te demande une houri du Paradis ! » Il fit alors aumône de mille dinars.

Ensuite, le premier acheta deux jardins pour deux mille dinars. Il invita son ami et lui dit : « J'ai acheté ces jardins pour deux mille dinars ! » L'autre dit : « C'est très bien ! » Puis, en sortant, il dit : « Ô Allah ! Mon ami a acheté deux jardins pour deux mille dinars, quant à moi, je Te demande deux jardins du Paradis ! » Et il fit aumône de deux mille dinars.

L'Ange de la mort se présenta alors à eux pour prendre leurs âmes. Il prit l'âme de celui qui avait tout donné en aumône et l'emmena dans une demeure agréable, où se trouvait une femme resplendissante dont la beauté transparaissait de sous ses vêtements. Puis, il le fit entrer dans deux jardins ainsi que dans des lieux de félicité que seul Allah connaît. L'homme dit alors : « C'est comme ce que cet homme possédait ! » L'Ange répondit : « En effet ! Cette demeure, cette femme et ces jardins sont tiens. »

L'homme dit alors : ﴿ **J'avais un compagnon qui disait : « Es-tu vraiment de ceux qui croient ?** ﴾ On l'informera alors qu'il se trouve en Enfer et on dira : ﴿ **Est-ce que vous voudriez regarder d'en haut ? Alors il regardera d'en haut et il le verra en plein dans la Fournaise.** ﴾

Il dira alors : ﴿ **Par Allah ! Tu as bien failli causer ma perte, et sans le bienfait de mon Seigneur, j'aurais certainement été du nombre de ceux qu'on traîne [au supplice].** ﴾ [1116]

[1116] At-Tabarî (21/45).